

ТОНОМЕТР НА ПЛЕЧО

BASIS CONTROL PLUS

apornorm®
die marke der apotheke

Устройство для трехкратного измерения¹
с подключением к смартфону²



Подключение
по Bluetooth⁵



Трехкратное
измерение
15 с¹



Определение
отклонений в
пульсе



2 пользователя,
99 записей на
каждого³



Диабетиков



Страдающих
заболевани-
ем почек



Шкала арте-
риального
давления



Дисплей



Проверка
манжеты



Беременных



Лиц от 12 лет

Также подходит для:

ПРИБОР ПРОШЕЛ +
КЛИНИЧЕСКИЕ ИСПЫТАНИЯ

5 лет
гарантии⁴



Доступны манжеты
размеров S-XL⁶



Connected
Health+

microlife

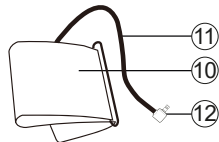
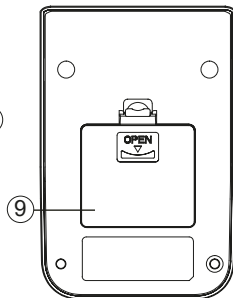
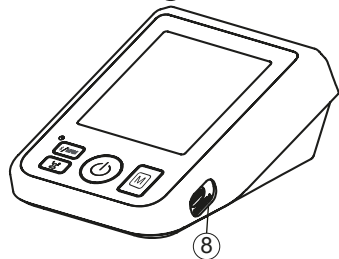
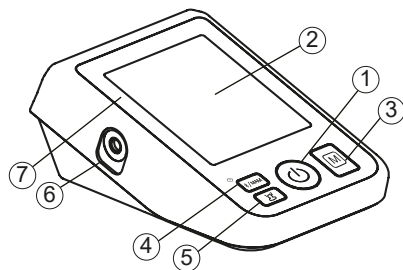


22-42 cm
M-L

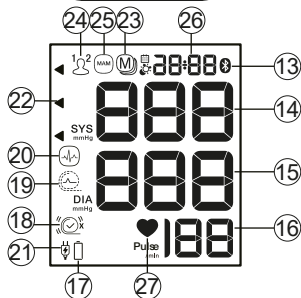
Знак качества

WEPA
DIE APOTHEKENMARKE

¹Трехкратное измерение в соответствии с Национальными рекомендациями по лечению гипертонии 2023; возможность выбора режима однократного измерения. ²Бесплатное использование приложения; системные требования на сайте www.apornorm.de/app; поставщиком приложения является компания Microlife Corporation. ³Локальная память устройства; неограниченный объем памяти в приложении. ⁴Гарантия не распространяется на быстроизнашивающиеся детали, аккумуляторы и принадлежности (на манжету распространяется 2-летняя гарантия на функциональность). Гарантия предоставляется потребителям, проживающим в Германии и Австрии. Прочие условия гарантии см. на стр. 36. ⁵Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих знаков компанией Microlife Corporation осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их владельцев. ⁶Альтернативные размеры входящей в комплект стандартной манжеты приобретаются отдельно (см. стр. 17).



- 18-A 
- 18-B 
- 18-C 



Кнопки включения, корпус и принадлежности

- ① Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- ② Дисплей
- ③ Кнопка М (Память)
- ④ Кнопка Bluetooth/MAM
- ⑤ Кнопка пользователя
- ⑥ Гнездо для манжеты
- ⑦ Индикатор уровня давления
- ⑧ USB Type-C Гнездо для блока питания
- ⑨ Отсек для батарей
- ⑩ Манжета
- ⑪ Соединительная трубка
- ⑫ Коннектор

Дисплей

- ⑬ Активный Bluetooth®
- ⑭ Систолическое давление
- ⑮ Диастолическое давление
- ⑯ Частота пульса
- ⑰ Индикатор разряда батарей
- ⑱ Проверка размещения манжеты
 - А Оптимальное положение манжеты
 - В Индикатор движения руки «Err 2»
 - С Контроль давления манжеты «Err 3»
- ⑲ Индикатор сигнала манжеты «Err 1»
- ⑳ Символ ИВБ - обнаружения нерегулярного сердцебиения
- ㉑ Индикатор внешнего источника питания
- ㉒ Индикатор уровня давления «Светофор»
- ㉓ Сохраненное значение
- ㉔ Индикатор пользователя
- ㉕ Режим MAM
- ㉖ Дата/Время
- ㉗ Индикатор пульса

Уважаемый покупатель,

Прибор был разработан в сотрудничестве с врачами, а клинические тесты подтвердили высокую точность его измерений.* При возникновении вопросов, проблем или для заказа запасных частей, пожалуйста, обращайтесь в местный

сервисный центр Microlife. В качестве альтернативы, посетите в Интернете страницу www.microlife.ru, где Вы сможете найти ряд полезных сведений по нашему изделию.

Будьте здоровы – Microlife Corporation!

¹В приборе использована та же технология измерений, что и в отмеченной наградами модели «BP 3BTO-A», которая успешно прошла клинические испытания в соответствии с протоколом Британского и Ирландского Гипертонического Общества (BIHS).

Доступные форматы для людей с нарушениями зрения

Инструкцию по применению в формате PDF, доступную на сайте www.aponorm.de/bmg-downloads, можно распечатать с увеличенным шрифтом (см. также QR-код ниже).



Оглавление

1. Вступление	8
· Объем документа	8
· Отказ от ответственности	8
2. Важная информация	8
· Описание устройства	8
· Предназначение	9
· Предполагаемый пользователь	9
· Предполагаемый пациент	9
· Предполагаемые условия использования	9
· Показания к применению	9
· Противопоказания	9
· Побочные эффекты	10
· Внимание	11
· Внимание!	13
· Информация об электромагнитной совместимости	15
· Нежелательные явления и отчетность	16
3. Информация об устройстве	16
· Принадлежности устройства	16
· Манжеты для измерения артериального давления	17

· Сетевой адаптер	17
· Батареи	18
· Разряженные батареи: замена батарей	19
4. Установка и настройка устройства	19
· Установка батареек	19
· Установка даты и времени	20
· Подбор подходящей манжеты	20
· Присоединение манжеты к устройству	21
· Выбор пользователя	21
· Выбор обычного режима или режима «МAM»	21
5. Подготовка к измерению	22
· Перед измерением	22
· Правильное наложение манжеты и положение для прове-дения измерений	23
6. Операция измерения	24
· Начало измерения	24
· Накачивание вручную	25
7. Интерпретация результатов измерения	25
· Как определить артериальное давление	25

· Появление символа INB (обнаружение нерегулярного сердцебиения)	26	· Хранение	32
8. Функция памяти данных	26	· Калибровка и поддержка	33
· Показывает данные среднего значения измерений всех сохраненных значений	26	· Утилизация	33
· Показывает отдельные сохраненные значения измерений	27	12. Спецификации и соблюдение требований	34
· Удаление всех значений	27	· Технические характеристики	34
· Как отменить сохранение результата	27	· Сведения о соответствии	36
9. Работа функции Bluetooth®	28	13. Условия гарантии	36
· Операции Bluetooth®	28	· Предмет и объем гарантии	36
· Связывание Bluetooth® и настройка приложения	28	· Исключение из гарантии	36
· Статус Bluetooth®	29	· Гарантийный срок	37
10. Ошибка устройства и устранение неполадок	29	· Предъявление претензий по гарантии	37
11. Техобслуживание и утилизация устройства	32	· Прочие права покупателя	37
· Очистка прибора	32	14. Сообщение о серьезных происшествиях	38
· Очистка манжеты	32	15. Справка по изделию	38
· Очистка сетевого адаптера	32	16. Дополнительная информация для пользователей и пациентов	39



1. Вступление

Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.

В этом документе содержатся важные сведения о работе и безопасности этого устройства. Перед использованием устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте этот документ и сохраните его для дальнейшего использования.

Отказ от ответственности

Торговая марка и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этих торговых марок компанией Microlife Corp. является лицензированным. Другие торговые марки и торговые названия принадлежат их соответствующим владельцам.

Apple, логотип Apple, iPad и iPhone являются

товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc. Android и Google Play являются товарными знаками Google Inc. Словесный товарный знак Windows и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, которые принадлежат компании Microsoft Corporation и её аффилированным компаниям.

Microlife® является зарегистрированным товарным знаком Microlife Corporation. Торговые марки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

2. Важная информация

Описание устройства

Цифровой прибор для измерения артериального давления в домашних условиях представляет собой медицинское устройство, используемое для расчёта и измерения артериального давления осциллометрическим способом путём наложения манжеты и обработки цифровых сигналов.

Предназначение

Это устройство предназначено для измерения плечевого артериального (систолического и диастолического) давления и частоты пульса.

Предполагаемый пользователь

Устройство предназначено для использования взрослыми и подростками, имеющими хорошее зрение, двигательные функции и образование, а также способными понимать инструкции по эксплуатации и обращаться со стандартными бытовыми электроприборами.

Предполагаемый пациент

Предполагаемыми пациентами являются взрослые и подростки (в возрасте 12 лет и старше) с нормальным и гипер-тоническим давлением из общей популяции населения.

К предполагаемым пациентам также относятся пациенты с диабетом, беременностью, преэклампсией, атеросклерозом.

Предполагаемые условия использования

Устройство предназначено для использования в

домашних условиях (например, в обычном домохозяйстве без присутствия медицинского персонала) самим пациентом (например, для самостоятельного измерения) или лицом, осуществляющим за ним уход.

Показания к применению

Данное устройство применяется для измерения артериального давления в следующих целях.

- ▶ Диагностика артериальной гипертензии «белого халата» и маскированной артериальной гипертензии, выявление эффекта «белого халата» и маскированной неконтролируемой гипертензии.
- ▶ Оценка артериального давления в ответ на лечение.
- ▶ Подтверждение диагноза резистентной артериальной гипертензии.
- ▶ Выявление утренней артериальной гипертензии. Противопоказания

- ▶ Устройство не предназначено для измерения артериального давления детям в возрасте младше 12 лет (дети, младенцы или новорожденные).
- ▶ Артериальное давление измеряют с помощью манжеты устройства, которая сжимается вокруг руки под действием давления. Если используемая для измерения давления конечность травмирована (например, имеет открытые раны) или для неё предусмотрены специальные условия или лечебные процедуры (например, внутривенное вливание), не допускающие контакта с её поверхностью или сжатие, устройство использовать запрещается во избежание ухудшения травм или состояния конечности.
- ▶ Не выполняйте измерения у пациентов с какими-либо проблемами и заболеваниями, у пациентов, чувствительных к окружающей среде, которая может вызвать неконтролируемые движения пациента (например, дрожь или озноб), а также у пациентов, не способных ясно

общаться с врачом (например, если это дети или пациенты без сознания).

- ▶ При выполнении измерений данным устройством используется осциллометрический способ определения артериального давления, при этом в конечности, на которой измеряется давление, должен быть нормальный кровоток. Устройство не предназначено для использования на конечности с нарушением кровообращения. Если вы страдаете нарушением кровоснабжения или заболеванием крови,

Побочные эффекты

В редких случаях после измерения на руке могут остаться небольшие синяки из-за приложенного давления.

Внимание



ПРИМЕЧАНИЕ: предупреждения указывают на потенциально опасные ситуации, которые, если их не удастся предотвратить, могут привести к смерти, критическим или серьёзным травмам пользователя или пациента.

- ▶ Не измеряйте давление на руке, расположенной с той стороны, где была проведена операция мастэктомии или лимфаденэктомии.
- ▶ Избегайте проведения измерений на руке, на которой имеется внутрисосудистый доступ, проводится внутрисосудистая терапия или установлен артериовенозный (АВ) шунт. Создаваемое манжетой давление может временно нарушить кровоток и привести к травме.
- ▶ Наличие сильной сердечной аритмии может помешать измерению артериального давления

и повлиять на надёжность полученных показаний. Чтобы выяснить, подходит ли устройство для использования в данном случае, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.

- ▶ Запрещается пользоваться данным устройством в движущемся транспортном средстве (например, в автомобиле или самолёте).
- ▶ НЕ используйте устройство в иных целях, кроме тех, что описаны в данных инструкциях по эксплуатации. Изготовитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием устройства.
- ▶ Результат измерения данным устройством не является основанием для постановки медицинского диагноза и не может заменить консультацию и диагностику у квалифицированного медицинского специалиста (например, врача, фармацевта или другого лицензированного профессионала в области здравоохранения).

- ▶ НЕ используйте данное устройство для самодиагностики или самостоятельного лечения каких-либо заболеваний. Немедленно обратитесь к медицинскому работнику, если у пациента наблюдаются явные признаки плохого самочувствия и/или какие-либо физиологические или медицинские симптомы.
- ▶ Проверьте устройство, манжету и другие детали на предмет наличия повреждений. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство, манжету или другие детали в случае наличия на них повреждений или нарушений в их работе.
- ▶ Во время измерения кровотока на руке временно прерывается из-за давления манжеты. При длительном сдавливании руки манжетой нарушается периферическое кровообращение. При длительных или многократных измерениях обращайте внимание на признаки нарушения периферического кровоснабжения (например, обесцвечивание ткани). Рекомендуется делать перерывы между измерениями. Прервите измерение, ослабьте манжету (или отсоедините манжету и устройство) и отдохните, чтобы восстановить кровоток.
- ▶ Не используйте устройство в среде с высоким содержанием кислорода или вблизи источников горючего газа.
- ▶ Не используйте устройство одновременно с другим медицинским электрическим оборудованием (класса ME). Это может нарушать работу устройства или приводить к неточным результатам.
- ▶ Используйте и храните устройство, манжету и принадлежности при температуре и влажности, указанных в разделе «Спецификации и соблюдение требований». Использование и хранение устройства, манжеты и принадлежностей в условиях, не соответствующих параметрам, указанным в разделе «Спецификации и соблюдение требований», может привести к нарушению работы устройства и возникновению опасных ситуаций.

- ▶ Храните устройство вдали от детей и лиц, неспособных управлять устройством. Помните о рисках случайного проглатывания мелких деталей или сдавливания кабелями и трубками устройства и его принадлежностями. НЕ позволяйте детям самостоятельно пользоваться устройством.

Внимание!



ПРИМЕЧАНИЕ: предупреждения указывают на потенциально опасные ситуации, которые, если их не удастся предотвратить, могут привести к лёгким или незначительным травмам пользователя или пациента либо нанесению ущерба имуществу или окружающей среде.

- ▶ Устройство не предназначено для измерения частоты пульса с целью проверки частоты кардиостимулятора.
- ▶ НЕ разбирайте и не пытайтесь ремонтировать устройство, его вспомогательные принадлеж-

ности и детали во время эксплуатации или хранения. Запрещается доступ к внутреннему аппаратному или программному обеспечению устройства. Несанкционированный доступ к устройству или его обслуживание во время эксплуатации или хранения может создать угрозу для безопасного и исправного функционирования устройства.

- ▶ Устройство предназначено только для измерения артериального давления на верхней части руки. НЕ выполняйте измерения в других местах, так как показания артериального давления будут неточными.
- ▶ При измерении у пациентов с окружностью плеча не менее 50 см убедитесь, что манжета хорошо прилегает и плотно зафиксирована на руке пациента. Ошибки в измерениях могут происходить чаще, если манжета слабо держится на руке; в таком случае рекомендуется повторно наложить и зафиксировать манжету и повторить измерения.

- ▶ После завершения измерения ослабьте манжету и дайте руке отдохнуть, чтобы восстановить в ней кровоток, прежде чем выполнить ещё одно измерение.
- ▶ Не допускайте перекручивания, сжатия и перемещения трубки манжеты во время работы устройства, поскольку это влияет на точность показаний и может привести к травме, если манжета перестанет сдуваться и будет сдавливать конечность длительное время.
- ▶ Используйте это устройство только с совместимыми принадлежностями и деталями от Microlife, включая манжеты, соединители и адаптеры переменного тока. Использование несовместимых принадлежностей может создать угрозу для безопасного и исправного функционирования устройства.
- ▶ Во избежание повреждения защищайте устройство и его принадлежности от следующих факторов:
 - вода, другие жидкости и влага;- darbeler ve titreşimler
 - экстремальных температур;
 - удары и вибрации;
 - прямых солнечных лучей;
 - загрязнения и пыли.
- ▶ Устройство предназначено для многоразового использования. Рекомендуется чистить устройство и его принадлежности до и после использования в случае их загрязнения в результате использования или хранения.
- ▶ Всегда используйте манжету на участке, соответствующем окружности середины руки пациента (только верхняя часть руки).
- ▶ В случае возникновения раздражения кожи или дискомфорта прекратите использование устройства и манжеты и проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.

- ▶ НЕ используйте данное устройство, манжету или детали после истечения указанного для них срока службы.
- ▶ Снимите манжету с руки, если она не начинает спускать воздух во время измерения.
- ▶ Не используйте этот монитор в условиях интенсивной нагрузки, например в больницах или врачебных кабинетах.
- ▶ Если этот монитор хранился при максимальной или мини-мальной температуре хранения и транспортировки и был принесен в помещение с температурой 20 °С, мы рекомендуем подождать примерно 2 часа, прежде чем начать его использование.

Информация об электромагнитной совместимости

- ▶ Данное устройство соответствует стандарту «Электромагнитные помехи».



Дополнительную документацию по соблюдению данного стандарта EN 60601-1-2 EMC можно получить в компании Microlife на сайте www.microlife.com/electro-magnetic-compatibility.

- ▶ НЕ используйте данное устройство вблизи оборудования, которое может создавать электромагнитные помехи (ЭМП), например, вблизи высокочастотного (ВЧ) хирургического оборудования, оборудования для магниторезонансной терапии (МРТ) и аппаратов компьютерной томографии (КТ). Данное устройство не сертифицировано для работы рядом с таким оборудованием, которое может привести к неисправности устройства и неточным измерениям.

- ▶ Не используйте устройство вблизи сильных электромагнитных полей и переносных радиочастотных средств связи (например, рядом с микроволновой печью и устройствами мобильной связи). Используйте устройство на расстоянии минимум 0,3 м от вышеуказанных источников.
- ▶ Данное устройство оснащено системой Bluetooth®, которая излучает радиочастоту (РЧ) в диапазоне 2,4 ГГц. Не используйте данное устройство в местах, где действует ограничение на радиочастоты (например, в самолёте). Выключите устройство и при необходимости отключите источник питания в местах с ограничением в отношении радиочастот.



Внимание! Использование принадлежностей, изготовленных не Microlife, или несовместимых принадлежностей может привести к увеличению излучения или снижению устойчивости оборудования или системы.

Нежелательные явления и отчетность

Сообщайте о любых серьёзных инцидентах, травмах или нежелательных явлениях, возникших в связи с

использованием устройства, производителю/уполномоченному представителю в Европе (EC REP) и компетентному органу.

3. Информация об устройстве

Комплектация

- Тонометр на плечо
- Коническая манжета со скобой
- Универсальная манжета на плечо, размер M–L (22–42 см, без латекса)
- Руководство по эксплуатации + гарантийный талон
- Краткая ознакомительная инструкция
- Чехол для хранения
- Карточка записи показателей артериального давления и 8 эталонных правил измерения артериального давления
- Лента для измерения манжеты
- 4 щелочные батареи типа AAA



ВНИМАНИЕ! Проверьте устройство, манжету и другие детали на предмет наличия

повреждений. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство, манжету или другие детали в случае наличия на них повреждений или нарушений в их работе.

Принадлежности устройства

Манжеты для измерения АД

Microlife предлагает различные размеры манжет на выбор.

Размер манжеты	для окружности плеча
Манжета со скобой, S	17–22 см
Манжета со скобой, M	22–32 см
Удобная манжета, M–L	22–42 см
Манжета со скобой, L–XL	32–52 см

Если стандартная манжета устройства не соответствует размеру вашей руки, обратитесь к местному авторизованному дистрибьютору Microlife.



Используйте только манжеты aponorm® или манжеты производителя Microlife.

Адаптер

Вы можете управлять этим устройством, используя модель адаптера переменного тока DSA-5PF21-05 (DC 5V, 1.0 A) от Microlife.

Обзор доступных принадлежностей aponorm®, таких как манжеты для плеча и сетевой адаптер, можно найти на сайте www.aponorm.de/bmg-zubehoer.



Внимание! Не используйте адаптер переменного тока, если адаптер или кабель повреждены. Если устройство, адаптер или кабель повреждены, немедленно отключите питание и отсоедините адаптер переменного тока.



Внимание! Используйте адаптер переменного тока только с розетками с соответствующим номинальным напряжением.



Внимание! Не вставляйте адаптер переменного тока в розетку и не вынимайте его из розетки мокрыми руками.



Внимание! Не допускайте повреждения адаптера переменного тока. Обращайтесь с адаптером переменного тока осторожно. Не допускайте растягивания, сгибания и перегрева кабеля адаптера.



Внимание! Перед чисткой устройства отсоедините адаптер переменного тока.



Предупреждение: сетевой адаптер не является водонепроницаемым. Не лейте и не распыляйте жидкость на сетевой адаптер.



Примечание. При использовании сетевого адаптера рекомендуется извлечь батарейки, чтобы они не разряжались.



Примечание. При обнаружении сетевого адаптера индикатор внешнего источника питания ②1 отображается на экране.

Использование сетевого адаптера:

1. Вставьте разъём адаптера в соответствующее гнездо для адаптера ⑧. Убедитесь, что адаптер или кабель не повреждены.
2. Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку.

Батареи

Используйте 4 новых щелочных батареи на 1,5 В размером LR3 (AAA).







Внимание! Не используйте батареи с истёкшим сроком годности и не используйте новые и старые батареи совместно.



Осторожно: Достаньте батареи, если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени.

Прибор может работать на аккумуляторных батареях.

-  Пожалуйста, используйте только один тип аккумуляторных батарей «NiMH».
-  Батареи необходимо вынуть и перезарядить, если появляется символ элементов питания (разряженная батарея). Они не должны оставаться внутри прибора, поскольку могут выйти из строя (даже в выключенном приборе батареи продолжают разряжаться).
-  Аккумуляторы НЕ могут заряжаться в приборе! Повторно зарядите аккумуляторы во внешнем зарядном устройстве и ознакомьтесь с информацией по зарядке, уходу и сроку службы!
-  Дополнительные полезные советы можно найти на сайте www.aponorm.de/bmg-batterien.



Замена разряженных батарей

Если батареи разряжены, то при включении прибора символ элементов питания ⑰ будет мигать (отображается разряженная батарея). Дальнейшие измерения не могут производиться до замены батарей.

1. Откройте отсек батарей ⑨ на нижней части прибора.
2. Замените батареи, убедившись, что соблюдена полярность в соответствии с символами в отсеке.
3. Для того, чтобы установить дату и время, следуйте процедуре, описанной в Разделе «Установка даты и времени».

4. Установка и настройка устройства

Установка батареек

После того, как Вы вынули прибор из упаковки, прежде всего, вставьте батареи. Отсек для

батарей ⑨ расположен на нижней части прибора. Вставьте батареи (4 x тип LR3 (AAA 1.5V (В)), соблюдая полярность.



Внимание! Установка батарей без соблюдения полярности может привести к короткому замыканию и повреждению устройства!

Установка даты и времени

1. После установки новых батарей на дисплее начнет мигать цифра, показывающая год. Для установки года нажмите кнопку М ③. Нажмите кнопку Bluetooth/MAM ④, чтобы подтвердить настройку года и перейти к настройке месяца.
2. Нажмите кнопку М для установки месяца. Нажмите кнопку Bluetooth/MAM, чтобы подтвердить настройку месяца и перейти к настройке дня.
3. Следуя вышеприведенным инструкциям, установите день, час и минуты.

4. После установки минут и нажатия кнопки Bluetooth/MAM установка даты и времени закончены, после чего отображается время на дисплее.

5. Если вы хотите изменить дату или время, нажмите и держите нажатой кнопку Bluetooth/MAM в течение примерно 7-8 секунд, пока не начнет мигать цифра, показывающая год. Введите новые значения, как описано выше.



Внимание! Убедитесь, что на устройстве верно заданы настройки даты и времени. Неправильные настройки приведут к искажению даты и времени в записях измерений.

Подбор подходящей манжеты

Проверьте, подходит ли размер манжеты к окружности верхней части вашей руки. Окружность верхней части руки можно измерить с помощью портновского сантиметра, обернув его вокруг средней части верхнего участка руки. Диапазон манжет приводится в главе «Принадлежности устройства».



Внимание! Используйте только манжеты и соединители Microlife, совместимые с данным устройством.



Внимание! Использование манжеты слишком маленького или слишком большого размера может привести к получению неточных значений артериального давления. Для получения достоверных показаний при измерении используйте манжету правильного размера.

Обратитесь в местный сервисный центр Microlife, если приложенная манжета ⑩ не подходит.



Если вы приобрели запасную манжету Microlife: отсоедините разъем трубки для подачи воздуха ⑫ от манжеты ⑪, поставленной с устройством, и подсоедините этот разъем к запасной манжете (разъем подходит для всех размеров манжеты).

Присоединение манжеты к устройству

Подсоедините манжету к прибору, вставив соединитель манжеты ⑫ в гнездо манжеты ⑥ до упора.



Убедитесь, что соединитель манжеты надёжно вставлен в гнездо манжеты вашего прибора для измерения артериального давления. **При полном вставлении должен быть слышен отчетливый «ЩЕЛЧОК».**



Примечание. При слабом контакте показания будут неточными, и появится сообщение об ошибке («Err 3»).

Выбор пользователя

Этот прибор позволяет сохранить результаты 2 пользователей.

- ▶ Выберите пользователя (пользователя 1 или пользователя 2 ②④) нажав на кнопку пользователя ⑤.



Перед каждым измерением убедитесь, что выбор пользователя правилен.

Выбор обычного режима или режима «МAM»

Перед каждым измерением, необходимо выбрать режим работы прибора: обычный режим (одинарное измерение) или режим MAM (тройное

измерение). В режиме MAM прибор автоматически выполняет 3 измерения, которые следуют один за другим, данные всех выполненных измерений автоматически анализируются и результат выводится на дисплей. Так как артериальное давление постоянно изменяется, результат, полученный таким образом, более надежен, чем одно измерение.

- ▶ Чтобы выбрать режим MAM, нажмите кнопку Bluetooth/MAM ④ на 3—4 секунды, пока на экране не появится символ MAM ⑤. Нажимайте кнопку M для переключения между режимами ON (Вкл.) и OFF (Выкл.), затем нажмите кнопку Bluetooth/MAM для сохранения настроек.
- ▶ В нижнем правом участке дисплея отображается цифра 1, 2 или 3, указывающая на то, какое из трех измерений выполняется в настоящий момент.
- ▶ Между измерениями установлен перерыв в 15 секунд. Отсчет отображает оставшееся время.

- ▶ Отдельные результаты не отображаются. Артериальное давление будет показано только после выполнения трех измерений.
- ▶ Не снимайте манжету между измерениями.
- ▶ Если одно из трех отдельных измерений вызывает сомнения, то автоматически будет произведено четвертое.



Если в режиме MAM одно из отдельных измерений оказалось сомнительным, устройство автоматически выполнит дополнительное измерение.

5. Подготовка к измерению

Перед измерением

- ▶ Непосредственно перед измерением избегайте напряженной физической активности, приема пищи и курения.

- ▶ Перед измерением опорожните мочевой пузырь.
- ▶ Присядьте на стул со спинкой на 5 минут и расслабьтесь. Поставьте ноги на пол ровно и не скрещивайте их.
- ▶ **Всегда проводите измерения на одной и той же руке** (обычно на левой). Рекомендуются, чтобы во время первого визита пациента, врач провел измерения на двух руках, чтобы определить на какой руке нужно производить измерения в дальнейшем. Потом измерения проводятся только на той руке, на которой давление оказалось выше.
- ▶ Плотно наложите манжету, но не слишком туго.
- ▶ Убедитесь, что манжета расположена на 1-2 см (см) выше локтя.
- ▶ **Метка артерии** на манжете (линия длиной около 3 см (см)) должна находиться над артерией с внутренней стороны руки.
- ▶ Расположите руку так, чтобы она оставалась расслабленной.
- ▶ Убедитесь, что манжета находится на той же высоте, что и сердце.

Правильное наложение манжеты и положение для проведения измерений

- ▶ Всегда проверяйте, что используется правильный размер манжеты (маркировка на манжете).
- ▶ Снимите облегающую одежду с плеча. Не следует закатывать рукав рубашки, это может привести к сдавливанию, рукава из тонкой ткани не мешают измерению, если прилегают свободно.



Дополнительные рекомендации по правильному измерению артериального давления можно найти на сайте www.aponorm.de/blutdruckmessregeln.



www.aponorm.de/
blutdruckmessregeln

6. Операция измерения

Начало измерения

1. Выберите «обычный режим» (одинарное измерение) или «Режим МАМ (тройное измерение): подробная информация см. главу «Установка и настройка устройства».
2. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ ① для начала измерения.
3. Теперь будет произведена автоматическая накачка манжеты. Расслабьтесь, не двигайтесь и не напрягайте руку до тех пор, пока не отобразится результат измерения. Дышите нормально и не разговаривайте.
4. Положение манжеты регистрируется на дисплее ⑱, манжета расположена оптимально. Если появляется значок ⑱-А манжета установлена достаточно хорошо и можно проводить нормальное измерение.



Артериальное давление, измеренное при положении манжеты ⑱-А, НЕ учитывается при расчете среднего значения.

5. Если измерение успешно завершено, подкачка прекращается и происходит постепенный сброс давления. Если требуемое давление не достигнуто, прибор автоматически произведет дополнительное нагнетание воздуха в манжету.
6. Во время измерения индикатор пульса ⑳ мигает на дисплее.
7. Затем отображается результат, состоящий из систолического ⑭ и диастолического ⑮ артериального давления, а также пульса ⑯ АР. См. также пояснения по другим показаниям дисплея в этой инструкции.
8. По окончании измерения снимите и уберите манжету.
9. Отключите прибор. (Прибор автоматически отключится приблизительно через 1 минуту).



Внимание! Во время измерения не двигайтесь и не разговаривайте. Движения тела, колебания во время разговора, дрожь и другие вибрации могут помешать измерению и повлиять на точность результатов измерения!



Осторожно: Вы можете остановить измерение в любой момент, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ или сняв манжету (например, если вы испытываете неудобство или неприятное ощущение от нагнетаемого давления).

Накачивание вручную

В случае очень высокого систолического давления, можно уточнить показание тонометра вручную. Для этого: после того, как на дисплее прибора отобразится значение систолического давления около 30 mm Hg (мм рт.ст.), нажмите и держите нажатой кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, пока давление не станет примерно на 40 mm Hg (мм рт.ст.) выше ожидаемого систолического значения, затем отпустите кнопку.

7. Интерпретация результатов измерения

Как определить артериальное давление

Треугольник в левой части дисплея 22 указывает на диапазон, в который попадает измеренное артериальное давление. Измеренное давление находится либо в оптимальном (черный), повышенном (заштрихованный серый), либо высоком (белый) диапазоне.

Классификация диапазонов артериального давления определяется рекомендациями по контролю артериального давления в домашних условиях, разработанными Европейским обществом кардиологов (ESH).¹

Диапазон		Систол ическое	Диастол ическое	Класси- фикация
1.	Высокий	≥ 135	≥ 85	Гипертоническое
2.	Повышенное	130 - 134	80 - 84	Повышенное
3.	Оптимальное	<130	<80	Норма

¹Практические рекомендации Европейского общества кардиологов по контролю артериального давления в домашних условиях. J Hum Hypertens. 2010 Dec;24(12):779-85.



ПРИМЕЧАНИЕ: классификация артериального давления является общим ориентиром для уровня артериального давления, измеренного в домашних условиях, однако диагноз «гипертензия» может поставить только медицинский работник на основании конкретного состояния пациента. При появлении необычных или неоднозначных показаний всегда обращайтесь к врачу.

Оценка давления определяется по наивысшему значению. Например: давление **140/80** mm Hg (мм рт.ст.) и давление **130/90** mm Hg (мм рт.ст.) оба оцениваются как «артериальное давление очень высокое».

Появление символа ИВБ (обнаружение нерегулярного сердцебиения)

Этот символ ⑤ указывает на то, что было обнаружено нерегулярное сердцебиение. В этом случае измеренное артериальное давление может отличаться от фактического значения артериального давления. Рекомендуется повторить измерение.

Информация для врача при повторном появлении символа ИВБ:


Это устройство представляет собой осциллометрический прибор для измерения артериального давления, который также измеряет пульс во время измерения артериального давления и показывает, когда частота сердечных сокращений нерегулярна.

8. Функция памяти данных

Этот прибор автоматически сохраняет по 30 значений измерений для каждого из 2 пользователей. Выберите пользователя 1 или пользователя 2, нажав на кнопку пользователя ⑤.


Показывает данные среднего значения измерений всех сохраненных значений

Нажмите кнопку М ③ при выключенном приборе. Сначала на дисплее отобразится знак «М» ②③ и «А», который обозначает среднее всех сохраненных значений.

 Артериальное давление измеренное при положении манжеты ⑮ -А не учитываются в среднем значении.


Показывает отдельные сохраненные значения измерений

Повторное нажатие кнопки М позволяет увидеть последнее выполненное измерение. На дисплее сначала отображается «М» ⑮ и значение, например «М17». Это означает, что в памяти сохранено 17 отдельных значений. Повторное нажатие кнопки М отображает предыдущее значение. Многократное нажатие кнопки М позволяет переключаться между сохраненными значениями.

 Обратите внимание, что максимальный объем памяти в 30 измерений не может быть превышен. **Когда память заполнена, 31 измерение записывается вместо самого раннего.** Значения должны быть отслежены врачом до достижения максимального объема памяти – иначе данные будут потеряны.


Удаление всех значений

Убедитесь, что выбор пользователя правилен. Если Вы хотите окончательно удалить все сохраненные в памяти данные, выключите устройство, нажмите и держите нажатой кнопку М, пока не появится «CL ALL» затем отпустите кнопку. Чтобы полностью очистить память, нажмите кнопку Bluetooth/MAM, пока «CL ALL» мигает. **Индивидуальные значения не могут быть удалены.**

 **Отмена удаления:** нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ ①, пока «CL ALL» мигает.

Как отменить сохранение результата

Когда результат появится на дисплее, нажмите и держите нажатой кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. ① пока кнопка «М» ⑮ не начнет мигать. Подтвердите удаление, нажав кнопку Bluetooth/MAM ④.

 «CL» на дисплее прибора означает, что удаление проведено успешно.

9. App und Bluetooth®-Funktion

С помощью функции Bluetooth® можно передавать данные в приложение в Microlife Connected Health+ на смартфоне (с ОС Android или iOS).



Подробную информацию о системных требованиях, установке и использовании приложения можно найти на сайте www.aponorm.de/app.



www.aponorm.de/app

Активация Bluetooth® на приборе

- ▶ Активация Bluetooth® вручную: Нажмите кнопку «Bluetooth»/«МАМ»/«Время» ④, чтобы активировать Bluetooth®. На дисплее начинает мигать символ Bluetooth® ⑬.
- ▶ Автоматическая активация Bluetooth®: Bluetooth® автоматически активируется после каждого измерения. На дисплее начинает мигать символ Bluetooth® ⑬.

- ▶ Деактивация Bluetooth® вручную: Нажмите кнопку «ВКЛ»/«ВЫКЛ» ①, чтобы отключить Bluetooth®.
- ▶ Автоматическое отключение Bluetooth®: Bluetooth® автоматически отключается через 2 минуты, если смартфон больше не соединен с прибором.

Настройка сопряжения Bluetooth® и приложения

1. Откройте приложение Microlife Connected Health+ на своем смартфоне. (Приложение должно работать в приоритетном режиме.)
2. Нажмите кнопку «Bluetooth»/«МАМ»/«Время» ④, чтобы подключить прибор к смартфону.
3. Как только смартфон найдет прибор, он выдаст сообщение о возможности сопряжения с прибором. Подтвердите сопряжение на смартфоне, чтобы подключить прибор. Нажмите «Отменить», чтобы отменить сопряжение.
4. После сопряжения приложение предложит в сообщении связать выбранного на устройстве

пользователя (1 или 2) с профилем пользователя приложения. Подтвердите, чтобы продолжить установку. Нажмите «Отменить», чтобы отменить настройку (если выбор пользователя неверен).

5. После настройки прибор автоматически обменивается данными измерений и настройками даты/времени с приложением. Bluetooth® автоматически отключается после обмена данными.

Индикатор состояния Bluetooth®

- ▶ Символ Bluetooth® ⑬ медленно мигает: Bluetooth® активирован и ожидает соединения.
- ▶ Символ Bluetooth® ⑬ не мигает: Соединение Bluetooth® установлено.
- ▶ Символ Bluetooth® ⑬ быстро мигает: Ошибка соединения Bluetooth®.



При ошибке соединения Bluetooth® отключите функцию Bluetooth® на приборе, подождите минуту, и повторите попытку установить соединения

Bluetooth®. Более подробную информацию см. в главе 10 ниже.



Осторожно! Убедитесь, что дата и время на приборе установлены правильно. Неправильные настройки приводят к получению неправильных данных и записей времени измерений.

10. Ошибка устройства и устранение неполадок

Если во время измерения происходит ошибка, то процедура измерения прерывается и выдается сообщение об ошибке, например, «Err 3»,.



Указание. Советы по устранению неисправностей прибора также приведены в разделе загрузок на веб-сайте www.aponorm.de/bmg-downloads.





[www.aponorm.de/
bmg-downloads](http://www.aponorm.de/bmg-downloads)

Ошибка	Описание	Возможная причина и устранение
«ERR 1» ①9	Сигнал слишком слабый	Импульсные сигналы на манжете слишком слабые. Повторно наложите манжету и повторите измерение. ¹
«ERR 2» ①8-B	Ошибочные сигналы	Во время измерения манжета зафиксировала ошибочные сигналы, вызванные, например, движением или сокращением мышц. Повторите измерение, держа руку неподвижно.

Ошибка	Описание	Возможная причина и устранение
«ERR 3» ①8-C	Неправильное давление в манжете	Манжета не может быть накачана до необходимого уровня давления. Возможно, имеет место утечка. Проверьте, что манжета подсоединена правильно и не слишком свободно наложена. При необходимости замените батареи. Повторите измерение. Убедитесь, что соединитель манжеты надёжно вставлен в гнездо манжеты вашего прибора для измерения артериального давления. При полном вставлении должен быть слышен отчетливый «ЩЕЛЧОК».

Ошибка	Описание	Возможная причина и устранение
«ERR 5»	Ошибочный результат (артефакт)	Сигналы измерения не точны, из-за его отображение результатов невозможно. Ознакомьтесь с контрольным списком для выполнения достоверного измерения и затем повторите измерение. ¹
«HI»	Пульс или давление в манжете слишком высоки	Давление в манжете слишком высокое (свыше 299 mm Hg (мм рт.ст.)) или пульс слишком высокий (свыше 200 ударов в минуту). Отдохните в течение 5 минут и повторите измерение. ¹

Ошибка	Описание	Возможная причина и устранение
«LO»	Пульс слишком низкий	Пульс слишком низкий (менее 40 ударов в минуту). Повторите измерение. ¹
	Символ Bluetooth®  быстро мигает	Ошибка соединения Bluetooth®. Выключите устройство Bluetooth® и закройте приложение на смартфоне. Подождите 1 минуту, откройте приложение на смартфоне и вручную активируйте функцию Bluetooth® на устройстве, затем повторите попытку соединения Bluetooth® и передачи данных.

Ошибка	Описание	Возможная причина и устранение
«Err bt»	Ошибка самопроверки Bluetooth®	Функция Bluetooth® не исправна. Обратитесь к дистрибьютору Microlife в своем регионе.

¹ВПожалуйста, немедленно проконсультируйтесь с врачом, если эта или какая-либо другая проблема возникает повторно.

11. Техобслуживание и утилизация устройства

Чистка устройства

Устройство можно чистить по мере необходимости (например, между использованиями разными пациентами). С помощью сухой или смоченной моющим средством мягкой салфетки аккуратно протрите внешнюю поверхность устройства, чтобы удалить пыль и пятна.

Очистка манжеты

С помощью сухой или смоченной мягкодействующим моющим средством мягкой салфетки аккуратно протрите манжету, чтобы удалить пыль и пятна.



Осторожно: Не стирать манжету в стиральной или посудомоечной машине!

Чистка адаптера переменного тока

Почистите адаптер переменного тока сухой салфеткой.

Хранение

Когда не используется:

- ▶ Отсоедините манжету и детали от устройства.
- ▶ Храните устройство и аксессуары в сухом, прохладном, темном месте, в условиях, где температура и влажность находятся в диапазоне, указанном в разделе «Технические характеристики».

- Если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени, выньте из него батареи.



Внимание! Хранение **неиспользуемого** устройства в течение длительного периода времени без извлечения батарей увеличивает вероятность утечки из них электролита, что может привести к повреждению устройства и раздражению кожи при контакте. Если электролит из батареи попал на глаза или кожу, немедленно промойте поражённый участок большим количеством чистой воды. Если раздражение или дискомфорт не исчезнут, обратитесь к врачу.

Калибровка, метрологический контроль и сервисное обслуживание

Прибор калибруется при производстве.

Для приборов, используемых в коммерческих целях (например, медицинских приборов), контроль метрологических характеристик (КМХ) должен проводиться до 31.12 каждого второго года.

Для устройств, приобретенных частными лицами, КМХ не требуется. Мы рекомендуем в любом случае проводить контроль после сильных механических нагрузок (например, после падения прибора, проникновения жидкости, частых сбоев в работе). КМХ не является гарантийной услугой.

По вопросам точности измерений устройства, а также о КМХ/ проверке прибора обращайтесь в местную аптеку или на сайт www.aponorm.de/kontakt.



www.aponorm.de/
kontakt



Осторожно! Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно обслуживать или калибровать прибор и его принадлежности.

Утилизация




Данный прибор является медицинским электрическим устройством. Утилизируйте данный прибор и батареи в соответствии с Директивой ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE, ElektroG и BattV), а также действующими местными

предписаниями. Не выбрасывайте прибор и батареи вместе с бытовыми или коммерческими отходами.

12. Спецификации и соблюдение требований

Технические характеристики

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** технические характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

Тип устройства: цифровой прибор для неинвазивного контроля артериального давления

Модель номер: BPHJB2-D

Номер по каталогу aponorm®
Basis Control PLUS^{BT}

Условия применения: от +10 °C до +40 °C
15 - 90 % максимальная относительная влажность
700 hPa – 1060 hPa

Условия хранения и транспортировки: -20 - +55 °C / -4 - +131 °F
15 - 90 % максимальная относительная влажность

Масса: 260 g g(r)
(включая батарейки)

Размеры: 141 x 94,5 x 56 мм

Процедура измерения: осциллометрическая, в соответствии с методом Короткова: фаза I систолическая, фаза V диастолическая

Разрешение по давлению: 1 mm Hg (мм рт.ст.)

Индикация давления в манжете: 0 - 299 mm Hg (мм рт.ст.)

Диапазон измерений: SYS: 60 - 255 mm Hg (мм рт.ст.)
DIA: 40 - 200 mm Hg (мм рт.ст.)
Пульс: 40 - 199 ударов в минуту

Статическая точность: ± 3 mm Hg (мм рт.ст.)

Точность измерения пульса: ± 5 % считанного значения

Беспроводная связь: Bluetooth® low energy

Источник питания – внутренний: 4 x батарейки LR3 (AAA) 1,5 В

Источник питания – внешний (при необходимости): Модель адаптера переменного тока: MicrolifeDSA-5PF21-05
Вход: 100-240 В
Выход: 5 В, 1,0 А, 5 Вт

Ссылка на тип рабочей части:



Изделие типа BF

Степень защиты оболочки (IP)::

IP21: Защищен от твердых предметов диаметром 12,5 мм. Стеkanie воды (вертикально падающие капли) не причиняет вреда.

Срок службы – устройство:

5 лет или 10000 измерений в зависимости от того, какое событие наступит первым.

Срок службы – манжета:

2 лет или 5000 измерений в зависимости от того, какое событие наступит первым.

Срок службы батареи:

примерно 400 измерений (1,5V (В) щелочные батарейки размера LR3 (AAA)

Сведения о соответствии

Данное устройство соответствует требованиям Регламента Европейского союза для медицинских изделий (EU)2017/745.

Совместимые стандарты:

EN 60601-1	EN ISO 81060-2
EN 60601-1-2	EN IEC 80601-2-30
EN 60601-1-11	

13. Условия гарантии

Мы, компания WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG, добровольно предоставляем потребителям 5-летнюю гарантию на все тонометры aronorm® Basis Control PLUS ⚡ в соответствии со следующими положениями.

Предмет и объем гарантии

Гарантия, распространяется на все приборы для измерения кровяного давления aronorm® Basis Control PLUS ⚡ приобретенные клиентами в Германии и Австрии. Компания WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG гарантирует покупателю, что изделие не имеет дефектов материала и производственных дефектов. Если, несмотря на надлежащее обращение с изделием, в течение гарантийного срока,

составляющего 5 лет, возникнет дефект, компания WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG бесплатно отремонтирует изделие или полностью заменит его по своему усмотрению (за исключением транспортных расходов на отправку прибора).

Исключение из гарантии

Претензии по настоящей гарантии не распространяются на повреждения, возникшие по вине покупателя или третьих лиц, например, в результате падения, несчастного случая или неправильного обращения. То же касается повреждений, вызванных протеканием батареек или несоблюдением инструкции по эксплуатации.

Гарантийное обслуживание со стороны WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG также исключается, если дефект/повреждение вызвано неправильным ремонтом или другими вмешательствами третьих лиц.

Гарантия не распространяется на быстроизнашивающиеся детали, принадлежности (например, кабели и т.д.), батареи и манжеты, поставляемые вместе с изделием. Мы предоставляем 2-летнюю

гарантию на эксплуатационную надежность манжеты (герметичность воздушной камеры).

Гарантийный срок

Гарантия действует в течение 5 лет со дня покупки (гарантийный срок). Решающее значение имеет дата документа, подтверждающего покупку, или гарантийного талона, заполненного продавцом.

Гарантийный срок не продлевается в связи с оказанием услуг в рамках данной гарантии, в частности, в случае ремонта или замены изделия. В этих случаях гарантия также не начинается действовать заново.

Предъявление претензий по гарантии

Покупатель может заявить о своих правах, вытекающих из данной гарантии, предъявив изделие с дефектом и доказательство покупки или гарантийный талон, заполненный продавцом, в течение гарантийного срока непосредственно в компанию WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG или продавцу, у которого было приобретено изделие.

При гарантийном случае компания WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG бесплатно отремонтирует изделие или полностью заменит его по своему усмотрению (за исключением транспортных расходов на отправку прибора).

Если проверка покажет отсутствие гарантийного случая, компания WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG сможет отремонтировать изделие за счет покупателя. В этом случае WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG проинформирует покупателя о предполагаемых затратах до начала ремонта посредством предварительной сметы. После этого покупатель может поручить ремонт изделия за отдельную плату или потребовать возврата неремонтированного изделия. Компания WEPA не берет на себя никаких транспортных расходов.

Прочие права покупателя

Компания WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на указанных условиях. Кроме того, у покупателя могут быть прочие права, предусмотренные законом.

Гарантия не затрагивает договорные и законные права покупателя, в частности, законные гарантийные права в отношении продавца изделия.

Гарантия регулируется законодательством Федеративной Республики Германия.

14. Сообщение о серьезных происшествиях

При возникновении серьезных происшествий во время использования изделия, таких как ухудшение здоровья или особые обстоятельства, сообщите об этом в компанию WEPAApothekenbedarf GmbH & Co. KG. или производителю Microlife (контактные данные см. на обратной стороне руководства по эксплуатации).

Вы также можете сообщить об инциденте в компетентный орган государства-члена ЕС. В Федеративной Республике Германия это:

Федеральный институт лекарственных средств и медицинских изделий, отдел Фармаконад-

зора, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, 53175 Bonn, Deutschland (Германия), www.bfarm.de.

Происшествия считаются серьезными, если они прямо или косвенно привели, могли привести или могут привести:

- а) к смерти человека,
- б) к временному или постоянному серьезному ухудшению здоровья человека или
- в) к серьезному риску для здоровья населения.

15. Справка по изделию

По другим вопросам, касающимся изделия, или для получения технической поддержки, воспользуйтесь контактной формой на веб-сайте изделия по адресу www.aponorm.de/kontakt.



16. Символы и обозначения



Медицинский прибор



Сертификация CE



Импортер



Официальный представитель в Европейском Сообществе



Производитель



Страна производства (дата изготовления, если дата напечатана рядом с символом)



Модель номер



Номер по каталогу



Серийный номер
(ГГГГ-ММ-ДД-ССССС; год-месяц-день-серийный номер)



Номер серии
(ГГГГ-ММ-ДД; год-месяц-день)



Уникальный идентификатор прибора



Веб-сайт с информацией для пациентов



Напоминание/примечание



Изделие типа BF



Постоянный ток



IP21: Защищен от твердых предметов диаметром 12,5 мм. Стеkanie воды (вертикально падающие капли) не причиняет вреда.



Хранить в сухом месте



Ограничение температуры для работы или хранения



Пределы допустимой влажности при эксплуатации и хранении



Пределы допустимого атмосферного давления



Перед началом работы с устройством прочтите инструкцию по использованию.



Утилизируйте устройство в соответствии с директивой об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE, ElektroG и BattV).



Осторожно



Общий предупреждающий знак



Изготовлено без применения натурального латекса.

Note

Note

[illegible]

Характеристики изделия



PLUS Анализ артериального давления через смартфон



Простая оценка артериального давления



PLUS Тройная уверенность благодаря троекратному измерению



Исключительно удобное считывание показаний



Обнаружение неравномерного сердцебиения



Поддержка правильного обращения



Подходит для людей из групп риска и детей



PLUS Автоматическое документирование артериального давления для двух человек

ПРИБОР ПРОШЕЛ
КЛИНИЧЕСКИЕ ИСПЫТАНИЯ

5 лет
Гарантия

Соответствие наивысшим стандартам качества

PLUS = дополнительные функции по сравнению с моделью aponorm® Basis Control

www.aponorm.de

technology by
microlife

 Microlife Corporation
9F, No. 431, RuiGuang Road,
NeiHu, Taipei 114, Taiwan,
China (Китай)
www.microlife.com



Microlife UAB
P. Lukšio g. 32
08222 Vilnius/
Lithuania (Литва)
eurep@microlife.lt



Изделие медицинско-
го назначения

C € 1639



PZN - 15204725

WEPA
DIE APOTHEKENMARKE

Продажа через:
WEPA Apothekenbedarf
GmbH & Co KG, D-56204 Hillscheid (Германия)
www.wepa-apothekenbedarf.de

Номер для заказа 048214
Артикул устройства: 21.28.01.2181